

品沖繩市

# 中文報

2022年6月 第22卷·6月號 ·免費索取·



## 关于接种新冠病毒第四针疫苗



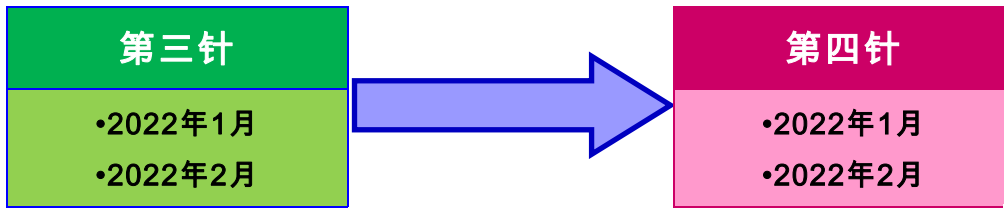
### 第四针疫苗概要(截止2022年5月上旬)

接种对象人群	接种完第三针达5个月以上的，①60岁以上者 或 ②18岁~60岁以下，有基础疾病者
使用疫苗	将使用辉瑞、武田或摩德纳三者中其一

预计在6月下旬邮寄接种券至60岁以上的接种对象市民。  
 ※如有基础疾病的市民希望接种第四针疫苗，请联系电话咨询中心。  
 此后，也将依次邮寄接种券至迎来60岁生日的市民。



### < 接种间隔对照表 >



关于第四针疫苗的相关详情，将在市政府官网陆续更新。

第一针~第三针疫苗以及5~11岁儿童疫苗也在持续进行中，实施详情请浏览市政府官网。

【咨询热线】冲绳市新型冠状病毒肺炎疫苗接种预约及咨询热线中心

电话号码 098-923-2401 (上午8:30~下午5:00) ※周日及节假日除外



## 冲绳市EISA溢价商品券

商品券贩卖店铺 7-11便利店以及指定店铺 商品券使用期限 2022年7月1日(周五)~2023年1月31日(周二)

第一次贩卖 2022年7月1日(周五)~2022年9月30日(周五)

※如第一次贩卖期间结束后有剩余商品券，将进行额外贩卖。

对象 冲绳市民 (预计6月份左右邮寄兑换券)

可用5000日元购买7500日元的商品券! (应援券:500日元×5张 共通券:1000日元×5张)

应援券 2,500円分

可用于大型商场、超市、便利店等以外的店铺



共通券 5,000円分

可用于所有店铺



可使用商品券的店铺 请扫描右侧二维码，随时查询店铺资讯。

冲绳市人口資料 總人數:142,613人(-274) 男:69,262人(-182) 女:73,351人(-92) 戶數:65,405戶(+43) (5月1日統計)

外國籍居民 總人數:1,751人(+20) 男:1,058人(-8) 女:693人(+12) (合計有58國)

## 年金 關於國民年金附加年金制度

國民年金第1號被保險人和任意加入被保險人如果在每月常規保險費(2022年度: 16590日元)的基礎上, 追加繳付400日元, 可提高將來領取的年金額。

### ■附加年金額

在老齡基礎年金常規保險費的基礎上, 追加的年金額(年額)計算方法為【200日元×追加保險費的繳付月數】。追加的年金在領取2年后, 可與您所繳付的保險費持平, 從第3年起, 您可領取超出您追加繳付的保險費的年金。

(例) 繳付了10年追加保險費

繳付的追加保險費

400日元×10年(120個月)=48000日元

1年內可領取的追加年金額

200日元×10年(120個月)=24000日元

2年內可領取48000日元

### ■注意

·不可單獨繳付追加保險費。

·加入國民年金基金或是被免除國民年金保險費者, 不可繳付追加保險費。

·追加保險費從提出申請的月份開始征收。

【諮詢熱線】KOZA年金事務所 098-933-2267

## 兒童 關於兒童補助制度的內容修改

關於兒童補助制度內容修改如下。

①對於特例補助設有收入限制。

→根據收入額, 會產生不能領取特例補助的情況。

②原則上, 廢止每個月必須提交的現況登記。

○由於受到配偶的家庭暴力等原因, 住民票的住址登錄在沖繩市以外者

○沒有兒童補助對象的兒童的戶籍或住民票者

○因辦理協議離婚手續, 與配偶處於分居狀態者

○身為法人並且是未成年人的監護人或設施等的補助領取者

○其他, 沖繩市指定需要提交者

詳情將在6月份上旬郵寄具體通知, 敬請留意。

【諮詢專線】兒童家庭課 分機3192、3194

## 行政 令和4年度(令和3年份)所得證明書等的發行

發行開始 6月1日(週三)

對象 令和4年1月1日在市內居住, 並在期限內完成申報者以及被其撫養的家人(被撫養者)

申請對象範圍 本人或是同一戶口者

本人確認文件 個人編號卡、駕照、保險證、在留卡等身份證明文件(代理人申請時, 需要申請人本人填寫的委任狀)

※持有個人編號卡者(被撫養人除外), 可在便利店開具所得證明書、所得課稅證明書。便利店發行從6月1日(週三)下午1點開始。

【諮詢專線】資產稅課 分機2252-2253

## 兒童 私立幼稚園的副食費用補助

私立幼稚園(尚未加入新制度的幼稚園)(聖母幼稚園、KOZA聖母幼稚園、市外的幼稚園), 家長負擔的午餐費當中, 「副食費」可申請補助。

符合領取條件者, 請在期限內向保育·幼稚園提交申請。

領取條件 滿足①或②, 並且獲得利用設施認證的兒童令和4年度的市町村民稅的所得比率額(全家總和)未超過77101日圓的家庭(全家總收入未超過360萬日圓的家庭)

小學三年級以下的小孩算作第一個小孩, 第三個小孩開始可以領取補助

※2022年4月~8月的餐費將核實2021年度的稅額, 2022年9月~2023年3月的餐費將核實2022年度的稅額, 來評定補助對象。

補助期間 2022年4月~2023年3月

※此期間內搬家的市民, 可申請在沖繩市居住期間的部分餐費

補助餐費 每個小孩4500日元以內

※主食費(麵包、米飯等)以及延長保育所提供的飲食除外

申請資料等請在各園領取

申請期限 2022年度支付午餐費的月份開始~2023年3月31日(週五)為止

申請地點 保育·幼稚園課

【諮詢專線】保育·幼稚園課 分機3174、3173

## 福利 關於受新冠疫情影響生活貧困者的自立支援金

因受新冠疫情長期的影響, 社會福祉協議會實施的綜合支援金等再貸款結束後, 無法使用特例貸款的家庭, 為幫助其通過就業等方式實現自立而發予支援金(每月支付)

※關於再次申請的條件, 請撥打下列電話諮詢或是瀏覽市政府官網。

申請地點 保護管理課

受理時間 上午9:00~下午4:00

申請期限 8月31日(週三)為止 ※已延長申請期限

【諮詢專線】沖繩市生活貧困自立支援金負責人

特設電話號碼 080-9100-4862、080-3183-5341

擔當課: 沖繩市保護管理課 098-939-1212

6月份是市縣民稅1期、看護保險費1期、繳納期。繳納期限及自動轉賬日為6月30日! 請在轉賬日前確認賬戶餘額。

## 年金 关于国民年金附加年金制度

国民年金第1号被保险人和任意加入被保险人如果在每月常规保险费（2022年度：16590日元）的基础上，追加缴付400日元，可提高将来领取的年金额度。

### ■附加年金额

在老龄基础年金常规保险费的基础上，追加的年金额（年额）计算方法为【200日元×追加保险费的缴付月数】。追加的年金在领取2年后，可与您所缴付的保险费持平，从第3年起，您可领取超出您追加缴付的保险费的年金。

（例）缴付了10年追加保险费

缴付的追加保险费

400日元×10年（120个月）=48000日元

1年内可领取的追加年金额

200日元×10年（120个月）=24000日元

2年内可领取48000日元

### ■注意

- 不可单独缴付追加保险费。
- 加入国民年金基金或是被免除国民年金保险费者，不可缴付追加保险费。
- 追加保险费从提出申请的月份开始征收。

【咨询热线】KOZA年金事务所 098-933-2267

## 儿童 关于儿童补助制度的内容修改

关于儿童补助制度内容修改如下。

- ①对于特例补助设有收入限制。  
→根据收入额，会产生不能领取特例补助的情况。
- ②原则上，废止每年6月必须提交的现况登记。  
符合下列任意一项者，需要继续提交现况登记。
  - 由于受到配偶的家庭暴力等原因，住民票的住址登录在冲绳市以外者
  - 没有儿童补助对象的儿童的户籍或住民票者
  - 因办理协议离婚手续，与配偶处于分居状态者
  - 身为法人并且是未成年人的监护人或设施等的补助领取者
  - 其他，冲绳市指定需要提交者

详情将在6月份月上旬邮寄具体通知，敬请留意。

【咨询热线】儿童家庭课 内线3192、3194

## 行政 令和4年度（令和3年份）所得证明书等的发行

发行开始 6月1日（周三）

对象 令和4年1月1日在市内居住，并在期限内完成申报者以及被其抚养的家人（被抚养者）

申请对象范围 本人或是同一户口者

本人确认文件 个人编号卡、驾照、保险证、在留卡等身份证明文件（代理人申请时，需要申请人本人填写的委任状）

※持有个人编号卡者（被抚养人除外），可在便利店开具所得证明书、所得·课税证明书。便利店发行从6月1日（周三）下午1点开始。

【咨询热线】资产税课 内线2252-2253

## 儿童 私立幼稚园的副食费用补助

私立幼稚园（尚未加入新制度的幼稚园）（圣母幼稚园、KOZA圣母幼稚园、市外的幼稚园），家长负担的午饭费当中，「副食费」可申请补助。

符合领取条件者，请在期限内向保育·幼稚园提交申请。

领取条件 满足①或②，并且获得利用设施认证的儿童

①令和4年度的市町村村民税的所得比率额（全家总和）未超过77101日元的家庭（全家总收入未超过360万的家庭）

②小学三年级以下的小孩算作第一个小孩，第三个小孩开始可以领取补助

※2022年4月～8月的餐费将核实2021年度的税额，2022年9月～2023年3月的餐费将核实2022年度的税额，来评定补助对象。

补助期间 2022年4月～2023年3月 ※此期间内搬家的市民，可申请在冲绳市居住期间的部分餐费

补助费用 每个小孩4500日元以内

※主食费（面包、米饭等）以及延长保育所提供的饮食除外

申请资料等请在各园领取

申请期限 2022年度支付午餐费的月份开始～2023年3月31日（周五）为止

申请地点 保育·幼稚园课

【咨询热线】保育·幼稚园课 内线3174·3173

## 福利 关于受新冠疫情影响生活贫困者的自立支援金

因受新冠疫情长期的影响，社会福祉协议会实施的综合支援金等再贷款结束后，无法使用特例贷款的家庭，为帮助其通过就业等方式实现自立而发予支援金（每月支付）。

※关于再次申请的条件，请拨打下列电话咨询或是浏览市政府官网。

申请地点 保护管理课

受理时间 上午9:00～下午4:00

申请期限 8月31日（周三）为止 ※已延长申请期限

【咨询热线】

冲绳市生活贫困自立支援金负责人特设电话号码

080-9100-4862 / 080-3183-5341

担当课:冲绳市保护管理课 098-939-1212

6月份是市县民税1期份，看护保险费1期份的缴纳期。缴纳期限及自动转账日为6月30日！请在转账日前确认账户余额。

## 市民集体体检 受理预约中！

市民集体体检实施预约制（按受理顺序）。2周前会给预约体检的市民邮寄当日需要提交的检测容器。

集体体检		星期	地点
6月	21日	二	冲绳市武道馆
	22日	三	

**预约受理时间** 工作日上午9点~下午5点

想要个人体检的市民，可自行与医疗机构预约。请参照同封的可使用体检优惠券的医疗机构一览表

**【预约热线】市民健康课 内线2245、2246**

## 关于市政府内银行变更通知

冲绳市指定金融机构从2022年7月1日起，由原先的【冲绳银行】改为【KOZA信用金库】。

由于银行内部交接业务，6月30日（周四）的银行窗口营业时间到下午3点为止，敬请注意。

**【咨询热线】会计课 内线2161**

## Nagomi公园正式开放！

活用国家特定防卫设施周边整備发展的拨款，在比屋根地区新建了Nagomi公园，以作为该地区居民举行活动和相互交流的场所。

冲绳市今后也将致力于地区居民满意的公园整備工作。



**【咨询热线】公园绿化课 内线2663**

**6月23日是慰灵之日，市政府休息1天。**

## 竞技场晚间瑜伽

国际瑜伽日当天，在露天竞技场的天然草坪上做晚间瑜伽，一起在星空下享受放松和治愈的时光。

**时间** 6月21日（周二）

晚上7：30~9：00 ※雨天取消

**地点** KOZA运动公园 KOZA Shinkin竞技场

**人数** 100人

**费用** 1000日元(请于当天接待处支付)  
(小学年龄段前免费)



**报名方式** 可在KOZA运动公园官网或扫描二维码进行报名

**【咨询、报名热线】KOZA运动公园 098-932-0777**

## 巴西料理教室

一起来感受巴西饮食与文化吧！

**时间** 6月25日（周六）上午10点~下午1点

**地点** 冲绳市福祉中心 烹饪室

**募集对象** 成年人（在冲绳市内居住或工作者优先）

**人数** 16人（额满即止）

**教学费** 免费

**材料费** 1200日元（请在报名时支付）

**申请方法** 请于KIP报名

**申请期限** 6月22日（周三）

**【咨询、报名热线】KIP 098-989-9767**



## 乡土料理教室

**时间** ① 7月2日（周六）上午10：00~12：00

② 7月15日(周五) 下午6：30~8：30

※①和②为相同内容

**募集对象** 冲绳市内20~40岁的市民优先

**报名截止** 6月22日(周三) 下午3点

**地点** 冲绳市福祉文化广场

**人数** 8人

**教学费** 免费

**携带物品** 围裙、头巾、口罩、手帕、水

**【咨询、报名热线】市民健康课 内线2242**



## 图书馆例行通知

☎ 098-929-4919

定期的儿童书朗读者会

每周六 下午3：00

6月11日(周六)、6月18日(周六)、6月25日(周六)

## 冲绳市政府 文化芸能课

〒904-8501 冲绳县冲绳市仲宗根町26番1号

电话：098-929-0261 (中文负责人：方)

传真：098-923-3485

电子邮件：[kokusaich@city.okinawa.lg.jp](mailto:kokusaich@city.okinawa.lg.jp)

市府官网中文页面<http://www.city.okinawa.okinawa.jp/chinese/>

